EURÓPSKA
KOMISIA

VYSOKÝ PREDSTAVITEĽ
ÚNIE PRE
ZAHRANIČNÉ VECI
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 3. 5. 2022
JOIN(2022) 12 final/2 downgraded on 6.7.2022

2022/0148 (NLE)

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do ruskej agresie voči Ukrajine

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Rada 18. mája 2006 prijala nariadenie (ES) č. 765/2006.

2. Nariadením (ES) č. 765/2006 sa vykonávajú opatrenia stanovené v rozhodnutí 2012/642/SZBP.

3. Rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/XXX sa rozširuje zoznam subjektov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia, pokiaľ ide o povolenia na predaj, dodávku, presun alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím, ako aj tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k vojenskému a technologickému posilneniu Bieloruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti. Rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/XXX sa takisto rozširuje zoznam bieloruských úverových inštitúcií a ich bieloruských dcérskych spoločností, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, pokiaľ ide o poskytovanie špecializovaných služieb v oblasti zasielania finančných správ.

4. S cieľom zabezpečiť správne vykonávanie opatrení stanovených v nariadení (ES) č. 765/2006 je potrebné vykonať určité zmeny v jeho znení.

2022/0148 (NLE)

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do ruskej agresie voči Ukrajine

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do agresie Ruska voči Ukrajine[1],

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

(1) Rada 18. mája 2006 prijala nariadenie (ES) č. 765/2006[2].

(2) Nariadením (ES) č. 765/2006 sa vykonávajú opatrenia stanovené v rozhodnutí 2012/642/SZBP.

(3) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/XXX[3] sa rozširuje rozsah pôsobnosti sankcií na účely ďalšieho vykonávania záverov Európskej rady z 24. marca 2022 v nadväznosti na zapojenie Bieloruska do neprijateľnej a nezákonnej ruskej vojenskej agresie voči Ukrajine, ktorá sa podľa medzinárodného práva kvalifikuje ako akt agresie.

(4) Vzhľadom na závažnosť situácie sa zdá potrebné prijať dodatočné opatrenia. Rozhodnutím (SZBP) 2022/xxxx sa preto rozširuje zoznam subjektov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia, pokiaľ ide o povolenia na predaj, dodávku, presun alebo vývoz tovaru a technológií s dvojakým použitím, ako aj tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k vojenskému a technologickému posilneniu Bieloruska alebo k rozvoju jeho sektora obrany a bezpečnosti. Rozhodnutím Rady (SZBP) 2022/XXX sa takisto rozširuje zoznam bieloruských úverových inštitúcií a ich bieloruských dcérskych spoločností, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, pokiaľ ide o poskytovanie špecializovaných služieb v oblasti zasielania finančných správ.

(5) Nariadenie (ES) č. 765/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

---

1 Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1.

2 Nariadenie Rady (ES) č. 765/2006 z 18. mája 2006 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do ruskej agresie voči Ukrajine (Ú. v. EÚ L 134, 20.5.2006, s. 1).

3 Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/xxxx z xxxx, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do agresie Ruska voči Ukrajine (Ú. v. EÚ xxxx).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 765/2006 sa mení takto:

1. Príloha V k nariadeniu (ES) č. 765/2006 sa nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.

2. Príloha XV k nariadeniu (ES) č. 765/2006 sa nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda